

LKZ-X.0001

Modellname / Model name / Nom du modèle / Modelnamn
 Nome modello / Názov modelu / Modelnaam / Ime modela
 Numéro Modèle / Model neve / Наименование модели /
 Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
 Наименование на модела / Nazwa modelu

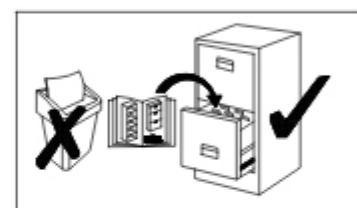
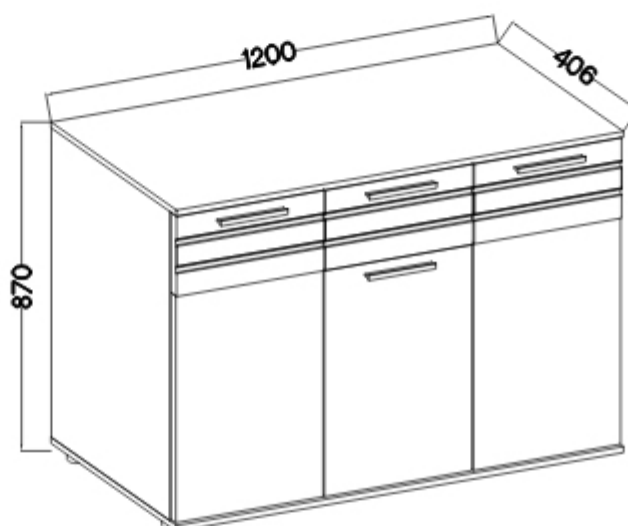
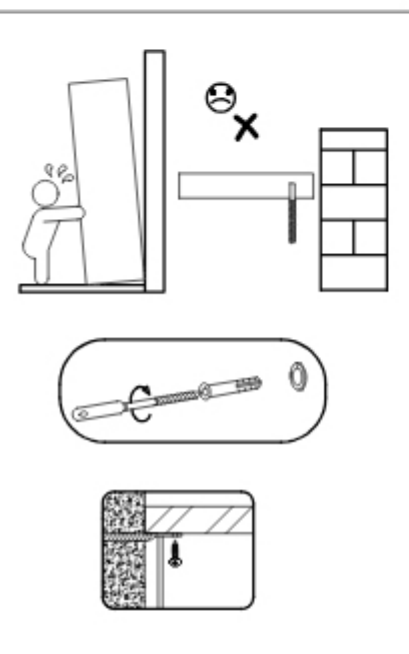
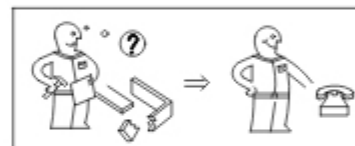
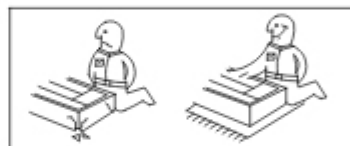
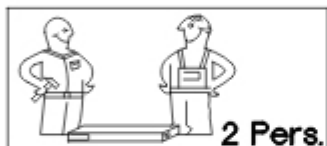
MASON

Modellnummer / Number / Numéro du modèle
 Numero / Номер на модели / modello
 Číslo modelu / Modell száma / Élszó modelu
 Številka modela / Număr model / Broj modela
 Modellnummer / Numer modelu

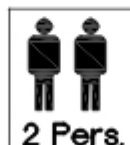
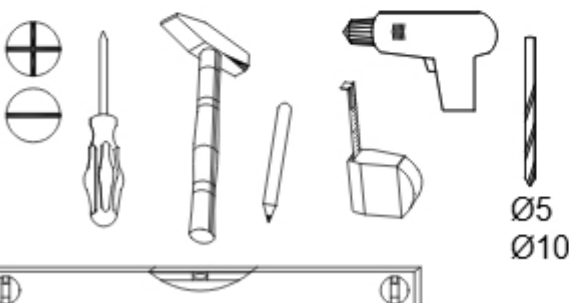
X12 B8 903

Type / Tipo / Tipus / Typ / Тип / Tip

TYP 903



ISM-MSN-010



festlehen / tighten / Затягивать /
 serrer / stringere / utåhnut / vestrekken /
 затегнути / strängere / zwiżacz / zaciśnięć
 szorosan meghúzni / pevne dotlahnúť /
 brno pritegniti / zategniti / dra št

eindrücken / press in / enfoncer / wdsnąć
 ribattere / zateđiti / Bixpaļme / indrukken
 benjomni / stieciť / vtisniť / tryck in
 Introducere prin apăşare / apăşare

ausmessen / measure / mesurer /
 misurare / opmeten / izmeriti / mēra /
 kímérni / izmeriti / măsurare / visurems
 zmērti / Waagere / māt upp / zmierzyc

drücken / press / presser / stisknout /
 Hamcovere / vtisniť / nasinac / drukken /
 pritisnuti / nacisnac / pritisniť / Hevats /
 (meg)nyomni / apăşare / tryck fast / nacisnąć

einschlagen / hammer in / bevem / sla in
 frapper au marteau / Inforsare / Zabit /
 zarezit / Heđvire / zabit / wbić
 Introducere prin apăşare / apăşare / zatiout

Drehen - wenden / przekrećić - odwrócić /
 Keren - omdraaien / Gliren - Rudare /
 Okrenuti - vurnuti / Retourner - rehverter /
 Turn over - turn around / Ocloce - obrate /
 Sasprete - odşprete / Odmite list /
 Introarcet - rotij / Vrid runt - vänd /
 nrookymite - norepnyte / otočít - obrátit
 elforgelni - megfordítani

LKZ:X.0001

Modellname / Model name / Nom du modèle / Modelnamn
Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
Número Modelo / Model neve / Наименование модели /
Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
Наименование на модела / Nazwa modelu

MASON

Modellnummer / Number / Numéro du modèle
Número / Номер на модели / modello
Číslo modelu / Modell száma / Élső modelu
Številka modela / Numar model / Broj modela
Modellnummer / Numer modelu

X12 B8 903

Type / Tipo / Tipus / Typ / Тип / Tip

TYP 903

D
GB
CZ
F
I
BG
NL
PL
HR
HU
SK
SLO
RO
RUS
S
ES
TR

Unser Direktservice für Beschädigte

Sollte Ihnen ein Beschädigtes fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschädigte auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

Our direct order service for fitting

If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.

Náš přímý službu pro kování

Chybí vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Tuto cestu však můžeme použít jen při kování. Pokud byste měli nějakou jinou náhradu, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

Bien servir la notice de montage

Si vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'aménagement.

Il nostro servizio diretto per i ordini della ferramenta

Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negozio di mobili.

Наша пряма служба за оброб

Ако липаат вашиот от инструмент, попълнете настоящата сервисна карта и ни я изпратете via email адрес, посочен по-долу. По този начин можем да доставим само липващи елементи от обора. Ако искате да имате други проблеми по мебелите, Ви съветваме, да се обадите или на местните магазини, от които сте закупили мебелите.

Onze directservice voor losse onderdelen

Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langa deze weg echter alleen beschadigde versdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

Nasz bezpośredni serwis części montażowych

Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przesłać Państwu tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

Служба за обора

У случају да недостаје неки од делова молимо вас да на доле наведеном mail адресу пошаљете ову сервисну картицу. На овај начин могу се доставити само обора. У случају да имате додатне приговоре везане уз комад намештаја молимо вас да се обратите изравно локалним намештајера поже је таи купили.

Direktzolgáltatunk vasalok eszén

Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldhet az alább található címre. Azonban csak a vasalókat tudunk így küldeni. Amennyiben másféle reklamációt áll fenn birtokábanál illetlen, forduljon közvetlenül a boltvezetőhöz.

Náš priamy servis pre štáti kovania

Ak by Vám chýbala nejaká časť kování, môžete poslať túto servisnú kartu pošou e-mailom na nižšie uvedené adresu. Týmto spôsobom vieme poslať iba tieto spojovacie. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vašho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

Náš direktne uslužbe storitve za obora

Če vam manja kakšno obora, lahko to servisno kartico pošete po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošamo samo obora. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite najprej na vašo trgovino pohištva.

Service-ul nostru direct pentru feronerie

În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct această card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilier.

Наш прямой сервис для поставки фурнитуры

Если окажется, что Вам не хватает той или иной детали фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем доставить лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.

Un direktservice for beskadigede

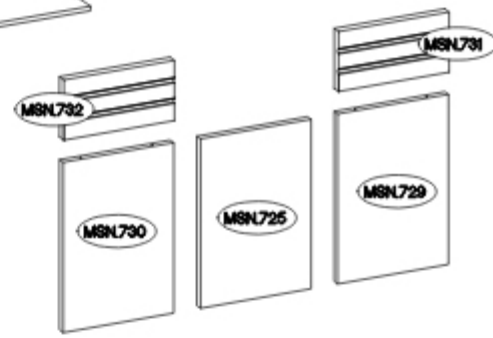
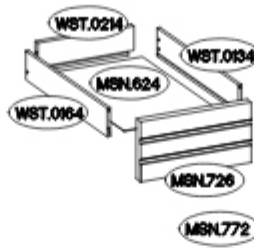
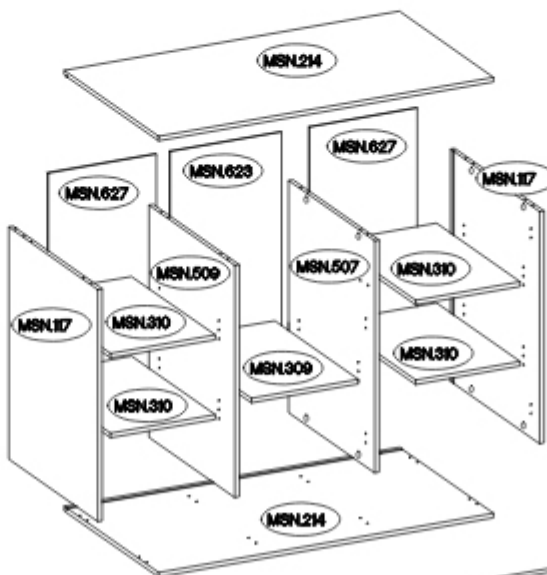
Om du saknar en beskadigad del kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beskadigade delar till dig. Om du vill reklamera din möbel av annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

Nuestro servicio directo para accesorios

Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

Donatilor igni dogrudan servisiim

Er donatilis etakias bu servit kartini dogrudan egiada bulunan adrese dogrudan mail jachabilirimiz. Sebace bu yolla donatilen goncebiliriz. Mobilyerida bagla shikayetleriniz varsa lutfen dogrudan mobilye satilicinizla daniz.



Coll	Ereztiel Nummer	Dimension
Coll 1/2	MSN.117 x2	818x384x16
	MSN.214 x2	1200x406x16
	MSN.309	383x360x16
	MSN.310 x4	374x360x16
	MSN.624	355x348x2,5
	WST.0134	350x100x12
	WST.0164	350x100x12
	WST.0214	344x100x12
	B1	

Coll	Ereztiel Nummer	Dimension
Coll 2/2	MSN.507	818x370x16
	MSN.509	818x370x16
	MSN.623	827x399x2,5
	MSN.627 x2	827x387x2,5
	MSN.725	597x396x16
	MSN.726	396x212x19
	MSN.729	600x396x16
	MSN.730	600x396x16
	MSN.731	396x212x19
	MSN.732	396x212x19

Grund der Beanstandung / Reason of the objection:

Möbelhaus / Furniture store:

Name / Name: _____ Telefon / Telephone: _____

PLZ / postal code: _____ Ort / City: _____

Strasse / Street: _____

Haus-Nr. / House No.: _____ @E-Mail: _____

LKZ:X.0001

Modellname / Model name / Nom du modèle / Modelnamn
Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
Número Modelo / Modell neve / Наименование модели /
Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
Наименование на модела / Nazwa modelu























MASON

Modellnummer / Number / Numéro du modèle
Numero / Номер на модели / modello
Číslo modelu / Modell száma / Élső modelu
Številka modela / Număr model / Broj modela
Modellnummer / Numer modelu

X12 B8 903

Type / Tipo / Tipus / Typ / Тип / Tip

TYP 903

 A 20	 B2 2	 C 16	 C5 2	 D2 18	 E 16	<h1>B1</h1>	
 F10 6	 HG 4	 HG1 2	 L=350mm 1	 J3 20	 L 14		
 L40 4	 M2 8	 O1 1	 O7 1	 L9 1	 P5 13	 P7 14	 P14 6
 R1 8	 S 4						

(D) Sehr geehrter Kunde,

als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung.

Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!

Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben.

Bei Nichteinhaltung der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten!

Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgewechselt oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.

(CZ) Vážený zákazník,

jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmoždinkou) a zdí. U závěsných prvků zkontrolujte příslušné zdivo a používejte jen vhodné hmoždinky, které nakoupíte v odborných obchodech. Za upevnění ve zdivu je nakonec zodpovědný ten, kdo upevnění montuje.

Montáž a instalaci elektrických částí směřj provádět jen pověření odborní pracovníci. Dodržte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži.

Dodržte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno hrajkami si dětmi, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku záruku!

Bezvadná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné svislé a vodorovné poloze. Dvířka jsou předem nastavená, případně je ale nutné je znovu seřadit / nastavit podle místních podmínek!

Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM. Intenzita žárovky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce žárovky/zdroje světla.

Při nedodržení maximálního výkonu ve Wáltech hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí žárovky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!

Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!

Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!

Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.

(SK) Vážený zákazník,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upevnenie je len také dobré, aké dobré je spojenie medzi spojovacím materiálom (hmoždinky) a murivom. Pri visiacich elementoch skontrolujte Vaše murivo a použite na príslušné murivo iba určenú hmoždinku zo stavebnín. V konečnom dôsledku je za upevnenie na murive zodpovedný montér.

Montáž a pokládku elektrických materiálov a spotrebičov smie vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popisy a údaje o hmotnosti v návode na montáž.

Dodržiavajte uvádzané údaje o maximálnej hmotnosti pri preťažení, ktoré môžu spôsobiť hrajkúce sa deti, ľudia, materiál, alebo iné vplyvy - my, ako výrobca nábytku nepreberáme žiadne ručenie!

Bezchybná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmomo a vodorovnom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážit/nastaviť!

Všetky elektrické instalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Síla osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objímke príslušných žiaroviek.

Při nedodržání maximálních Wattov vzniká na základe prehriatia riziko požiaru. Neprikryvajte osvetľovacie telesá kvôli riziku požiaru!

Všetky šroubky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Nepoužívejte žádné drsné čistiace prostředky!

Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymieňať diely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý nezodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky na ručenie.

(GB) Dear Customer,

As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.

The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.

Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture!

The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions!

All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!

All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!

Do not use any abrasive cleaning materials!

If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(HU) Tisztelt Ügyfelünk!

Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (tipl) és a fal közti összekötés minőségétől függ. Falra szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakkereskedelemből származó, a rögzítéshez megfelelő tipliket használjon.

Végző soron a bútort felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosági cikkek szerelését és elhelyezését csakis erre jogosult szakember végezheti. Kérjük, vegye figyelembe az összeszerelési útmutatóban szereplő leírásokat és súlyadatokat.

Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A bútort játszó gyermekek, személyek, anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terheli felelősség.

A bútort kifogástalan működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált. Az ajtók előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/gazdítani őket.

A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott lámpa foglalatán található meg.

A max. watt-szám be nem tartása esetén túlforrósodás következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótesteket tűzveszély miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútort álló helyzetben való tartás biztonsága érdekében.

Nem használjon habzó tisztítószerkeket!

Az üzemeltetési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a terméken végzett változtatások, részek kicserélése, vagy az eredeti részeknek meg nem felelő anyagokat felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.

(HR) Spo.lovani,

kot proizvajalec pohi.tva vas .elimo informirati, da je pritrđitev samo tako mo.na, kot je mo.na povezava med pritrđilnim materialom (moznikom) in zidom. Pri elementih, ki so obe.eni, preverite zid in uporabite samo za zidove primerne moznike, ki ste jih nabavili v strokovni trgovini. Nenazadnje odgovarja monter za pritrđitev. Elektr.ine artikle naj vam polo.i in montira strokovnjak. Pri tem upo.tevajte opise ter podatke o te.i v navodilih za monta.o.

Upo.tevajte podano maksimalno te.o - pri previsokih obremenitvah, ki nastanejo zaradi igranja otrok, bremen ljudi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev . kot proizvajalec pohi.tva ne prevzemamo nikakr.ne odgovornosti!

Pravilno delovanje funkcij pohi.tva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravni in pravokotni postavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti!

Vse elektr.ine instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljenih .arnic je vedno navedena na vsakem posameznem okviru za svetlo.

Pri neupo.tevanju maks. .tevila watov obstaja zaradi pregretja nevarnost po.ara. Svetilni zaradi nevarnosti po.ara ni dopustno prekrivati!

Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih naknadno privijajte, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!

Ne uporabljajte .istil za drgnjenje!

V primeru neupo.tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta.o, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.

(I) Gentile cliente,

in qualità di produttori di mobili desideriamo informarla del fatto che un fissaggio può essere solo veramente buono se anche il collegamento tra il materiale di fissaggio (bullone) e le mura è altrettanto buono. Nel caso degli elementi che pendono controllate le vostre mura ed utilizzate solamente bulloni previsti a tale scopo che troverete in un mercato specializzato. Infine è il montatore ad essere responsabile per il fissaggio sulla parete.

Il montaggio e la messa in funzione degli apparecchi elettronici devono essere effettuati esclusivamente da parte di personale specializzato. Si prega di rispettare le descrizioni e le indicazioni relative al peso presenti nelle istruzioni per il montaggio. Si prega di rispettare le indicazioni relative al peso massimo - nel caso di un sovraccarico che può essere causato da bambini che giocano, da persone, da materiale oppure da altri infussi si declina qualsiasi responsabilità!

Il funzionamento corretto del mobile è garantito solamente in caso di un montaggio corretto in posizione orizzontale e come riportato sull'imballaggio. Le porte sono già state anticipatamente pre-impostate, essere dovranno però, qualora necessario, essere adattate / regolate conformemente alle nuove condizioni ambientali! Tutte le installazioni elettriche sono preparate secondo le norme e le regole vigenti VDE, CE, MM. La potenza dei mezzi d'illuminazione da utilizzarsi è riportata sul rispettivo zoccolo della lampada.

In caso di mancato rispetto del numero massimo di Watt può verificarsi un surriscaldamento con il pericolo d'incendio. È vietato coprire i mezzi d'illuminazione perché sussiste pericolo d'incendio!

Tutte le viti e gli elementi portanti di collegamento dovrebbero essere ri-aggiustati dopo 5 o 6 settimane al fine di garantire un funzionamento sicuro continuativo!

Non utilizzare mezzi di pulizia che creino polvere di pulizia!

In caso di mancato rispetto delle indicazioni per l'esercizio, il comando o il montaggio, nel caso in cui venissero effettuate delle modifiche ai prodotti, in cui venissero sostituiti degli elementi oppure in cui venissero utilizzati dei materiali ausiliari che non corrispondono ai pezzi originali, allora non sarà più esigibile nessuna garanzia o nessuna richiesta di garanzia.

(NL) Geachte klant,

Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.

De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermelde gewichten in de montagehandleiding.

Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting die door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk!

Het onbespreekte functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden afgesteld / ingesteld!

Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampvatage is aangegeven op de betreffende lampfitting.

Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar door oververhitting. Het afdekken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!

Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangedraaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!

Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of gebruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.

(BG) Многоуважаеми клиенти,

като производител на мебели, ние желаем да Ви информираме, че дадено закрепване е само толкова добро, колкото връзката между закрепващото средство (дюбел) и зидарията. При висящи (оканчени) елементи проверявайте Вашата зидария и използвайте само предвидени за целта дюбели от специализирани магазини. В края на краищата, монтажът е отговорен за закрепването на зидарията. Монтажът и полагането на електрически части трябва да се извършва само от оторизирани специалисти. Съблюдавайте описанията и данните за теглото в инструкцията за монтаж. Спазвайте указаните макс. данни за тегло – като производител на мебели, ние не поемаме отговорност при претоварване, причинено чрез играещи деца, хора, материали или други влияния!

Безопасното действие на мебелите се гарантира само при вертикален и хоризонтален монтаж. Вратите са предварително юстирани, но при необходимост поради локалните условия трябва да се изравнят / регулират!

Всички електрически инсталации са произведени съгласно валидните норми, съгласно разпоредби на VDE, CE, MM. Силата на осветителните тела, която трябва да се използва е указана на съответната фасунга на лампата.

При непродържане към макс. мощност съществува опасност от пожар чрез прегряване. Поради опасност от пожар не трябва да се извършва покриване на осветителното тяло!

За гарантиране на продължителна стабилност, всички болтове, както и носещи свързващи части трябва да се затегнат допълнително след 5 до 6 седмици!

Не използвайте триещи почистващи средства!

Ако инструкциите за експлоатация, обслужване или монтаж не се съблюдават, ако се извършат промени на продуктите, ако се подменят части или се използват консумативи, които не отговарят на оригиналните части, в този случай отпада всякаква отговорност или гаранционни права.

(F) Cher client,

En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cette fin, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation à la maçonnerie.

Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage.

Vous devez respecter les poids maxi spécifiés ; en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants qui jouent, d'autres personnes, du matériel divers ou provoquées par d'autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler à nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la douille de chaque lampe.

Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable !

N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !

Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assurons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas.

(PL) Szanowni Klienci!

Jako producent mebli pragniemy Państwu przypomnieć, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kołkiem rozporowym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących sprawdzić wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego kołków ze sklepu specjalistycznego. Ostateczną odpowiedzialność za przymocowanie do ściany ponosi monter mebli.

Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie autoryzowanemu personelowi. Proszę zastosować się do opisów oraz ciężarów podanych w instrukcji montażu.

Proszę przestrzegać podanych ciężarów maksymalnych. W przypadku nadmiernego obciążenia, powstałego w wyniku bawiących się dzieci, osób, materiału lub z innych powodów jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności!

Nienaganne funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego pionowego i poziomego ustawienia. Drzwi zostały odpowiednio ustawione, ale ze względu na warunki lokalne należy je ewentualnie ustawić na nowo/wyregulować!

Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami VDE, CE, MM. Na każdej oprawce lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać.

W przypadku nieprzestrzegania maksymalnej ilości watów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykrywać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!

Dla zapewnienia trwałej stateczności po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i nośne elementy łączące!

Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakąkolwiek gwarancję lub roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.

(SLO) Cijlenjeni kupče,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (moždanik) i zida. Kod višehičnih elemenata ispitajte zide i koristite samo moždanike predviđene za to iz specijalizirane stručne trgovine. Najzad, monter je odgovoran za učvršćenje na zidu. Montažu i položenje elektro-artikala može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu.

Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju!

Besprjejkorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati / podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta!

Sve električne instalacije su izvedene prema vrijedećim VDE-, CE-, MM-normama odnosno -propisima. Jačina rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dotičnom grlu žarulje.

U slučaju nepridržavanja maksimalne vataže, postoji opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara! Sve vijke kao i noseće spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako vršite promjene na proizvodima, izmijenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

DE

Pflegehinweis für Möbel-
Hochglanzfronten

Achtung Hinweis!

Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist.

- Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie die Hochglanzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärten an der Raum-Luft geben
- für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger.
- Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden.
- Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben
- keinen Dampfreiniger verwenden.
- Oberflächse nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen
- Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen

Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel.

Ihre Produktentwicklung

Onderhoudstip voor
hoog- glanzende voorkanten
van meubelen

DE

Uwaga informacja!

Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zamontowania i usunięcia kurzu.

- Aby uzyskać wysoki połysk, należy po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię połyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia
- stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i odrobinę środka do mycia szkła
- nie stosować ostrych środków czyszczących z dodatkami ściernymi
- nie stosować myjki parowej
- Nie uszkodź powierzchnie ostrymi przedmiotami.
- W żadnym wypadku nie narażać powierzchni na mocne promieniowanie słoneczne.

Życzymy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowego mebla.

Dział Rozwoju Produktu

PL

Opgelet instructie!

Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermd met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof. Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de hoogglanzende folie na de verwijdering van de beschermfolie een uur de tijd voor de verharding achteraf in de omgevingslucht geven

- voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glasreinigingsproduct.
- Gebruik geen bijtend reinigingsmiddel met toevoegingsstoffen.
- Wrijf oppervlakken met een natte doek af.
- Gebruik geen stoomreiniger.
- Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen.
- Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestralen.

We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.

De productontwikkelingsafdeling

NL

GB

Care instructions for
high- gloss surfaces of
furniture

Attention! Notice

Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed.

- To maintain the valuable high gloss appearance, you should expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil.
- only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces.
- Do not use any aggressive cleaners with additives.
- Rub off the surfaces with a wet rag.
- Do not use a steam cleaner.
- Do not damage the surface with sharp objects.
- Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight

We wish you plenty of enjoyment with your new furniture.

Your product development team

TR

Dikkat, Bilgilendirme!

Yüksek parlaklıktaki yüzeylerimiz teslimat esnasında bir koruma folyosu ile korunmaktadır. Mobilyalar tamamen monte edilip tozdan arındırılana kadar folyoyu uzemden bırakınız.

- Değerli yüksek parlak görünümlü kalımasın sağlamak için
- yüksek parlaklıktaki folyoya koruma folyosu çıkarıldıktan sonra oda havasında sertleşmesi için bir saatlik bir zaman tanıyınız.
- Yüzeyleri temizliği için sadece nemli pamuk bez ile biraz cam temizleyici kullanınız.

Ek maddeler içerik keskin temizlik malzemeleri kullanmayınız. Yüzeyleri ıslak bir bezle ovunuz.

- Buharlı temizleyici kullanmayınız.
- Yüzeyi hiçbir surette gücü güneş ışınlarına maruz bırakmayınız.

Yeni mobilyanızla sevinç duymanız diletti.

Ürün Geliştirme Departmanı

RU

Наши изделия с поверхностью из зеркальных блеском по-прежнему защищены специальной пленкой. Оставьте ее на мебели, пока она не будет полностью установлена и пыль будет полностью убрана.

- Чтобы добиться блеского зеркального блеска, необходимо после снятия защитной пленки оставить пленку с зеркальным блеском для дополнительной закали в воздухе комнаты на один час.
- для чистки поверхности используйте только влажные хлопчатобумажные салфетки и немного средства для чистки стекла.
- Не использовать острые средства чистки с присадками.
- Прогрирать поверхность влажной тряпкой.
- Не использовать парочиститель.

- Не повреждать поверхность острыми предметами.
- Ни в коем случае не допускать попадания на поверхность прямых солнечных лучей

Желаем Вам получить большое удовольствие от своей новой мебели.

RU

NL

HR

Uputa za održavanje
fronte namještaja visokog
sjaja

HR

Pozor uputa!

Naša površine visokog sjaja zaštićene su tljekom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovu na namještaju, čak nije u cijelosti montiran i oslobođen od prašine.

Da biste dobili vrijednu optiku visokog sjaja, trebali biste ostaviti foliju visokog sjaja, nakon uklanjanja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku radi naknadnog otvrdnjavanja; koristiti vlažnu pamučnu krpu i nešto sredstva za čišćenje stakla za čišćenje površine, ne koristiti oštre deterdžente s dodacima, obrisati površine s mokrom krpom, ne koristiti parni čistač;

ne oštećiti površinu oštrim predmetima; ne izlagati površine ni pod kojim okolnostima jakim sunčanom ozračivanju.

Želimo Vam puno srećnih trenutaka sa svojim novim namještajem.

Vaš razvoj proizvoda

ES

Consejo de cuidado para
muebles con acabado de
alto brillo

ES

¡Atención!

Nuestras superficies con acabados de alto brillo están protegidas por una lámina protectora durante la distribución. Déjela sobre el mueble hasta que haya sido completamente montado y se haya limpiado el polvo.

Para conservar el aspecto brillante, haga lo siguiente:
durante una hora

use solo un paño de algodón húmedo y un poco de limpiacristales para limpiar las superficies
No use ningún producto de limpieza agresivo con principios activos.

Frote las superficies con un trapo húmedo.

No use vapores.

No dañe las superficies con objetos cortantes

No exponga las superficies en ningún caso a la luz del sol
Directa

Le deseamos que disfrute de su nuevo mueble.

El desarrollo de su producto

SV

Observera följande instruktioner!

Vid leveransen är våra högljansytor skyddade med en skyddsfolie.

Låt denna vara kvar på möbelen tills den har monterats

fullständigt och befriats från damm.

För att bibehålla det värdefulla högljansutseendet bör du tänka på följande:

Ge högljansfolien en timmes tid att efterhärda i rumsluften

efter det att skyddsfolien har tagits bort.

Använd endast en fuktig bomullstrasa med lite glasrengöringsmedel för att rengöra ytorna.

Använd inga skarpa rengöringsmedel med tillsatser.

Torka av ytorna med en fuktig trasa.

Använd ingen ängrengörare.

Skada inte ytan med vassa föremål.

Utsätt ytorna under inga omständigheter för stark solstrålning.

Vi önskar dig mycket glädje med din nya möbel.

Din produktutveckling

BG

Указания за поддръжка
на гланцови
повърхности на мебели

BG

Внимание! Указание!

При експедиция нашите гланцови повърхности са покрити със защитно фолио. Оставете го върху мебелите до окончателното им монтиране и почистване от прах.

За да се запази висококачествения гланц,

след отстраняване на защитното фолио оставете гланцовото фолио за един час за допълнително

въпърдяване на стайна температура;

за почистване на повърхностите използвайте само мека памучна кърпа и малко препарат за почистване на стъкла.

Не използвайте агресивни почистващи препарати с добавки.
Почиствайте повърхностите с влажна кърпа.
Не използвайте пароструйка.

Не уверждайте повърхностите с остри предмети.

В никаква случай не излагайте повърхностите на силно

слънчегреене.

Пожелаване Ви удоволствие с Вашите нови мебели.

От Отдела за разработване на продукти

SV

Observera följande instruktioner!

Vid leveransen är våra högljansytor skyddade med en skyddsfolie.

Låt denna vara kvar på möbelen tills den har monterats

fullständigt och befriats från damm.

För att bibehålla det värdefulla högljansutseendet bör du tänka på följande:

Ge högljansfolien en timmes tid att efterhärda i rumsluften

efter det att skyddsfolien har tagits bort.

Använd endast en fuktig bomullstrasa med lite glasrengöringsmedel för att rengöra ytorna.

Använd inga skarpa rengöringsmedel med tillsatser.

Torka av ytorna med en fuktig trasa.

Använd ingen ängrengörare.

Skada inte ytan med vassa föremål.

Utsätt ytorna under inga omständigheter för stark solstrålning.

Vi önskar dig mycket glädje med din nya möbel.

Din produktutveckling

SL

Pozor, napotek!

Naše visokosjajne površine so pri dobavi zaščitene s folijo.

Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako

zaščitite pred prahom.

Da bi obdržali dragocen izgled visokega sjaja, morate

visokosjajno folijo po odstranitvi zaščitne folije eno uro dati na

sobno temperaturo, da se strdi.

za čiščenje površin uporabljajte samo vlažno bombažno krpo

in malo čistila za steklo

Ne uporabljajte ostrih čistil z dodatki.

Površine zdrgnite z mokro krpo

ne uporabljajte pemege čistilnika.

Ne poškodujte površine z ostrimi predmeti




V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim

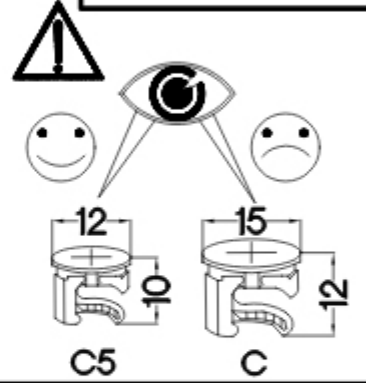
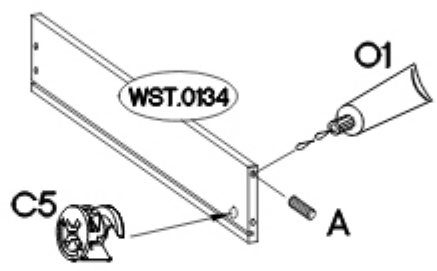
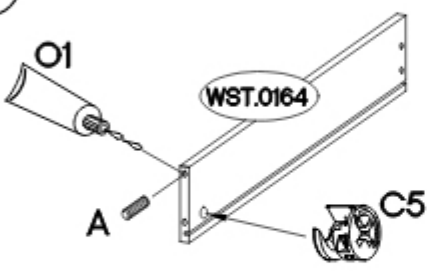
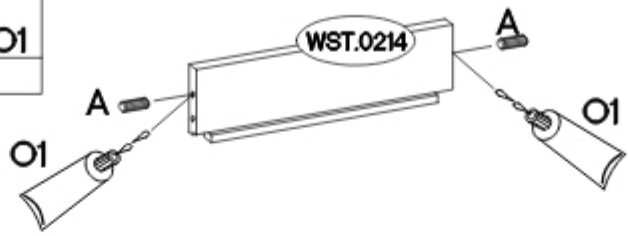
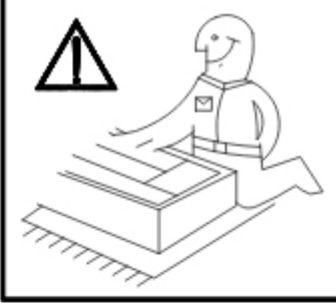
žarkom

Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom.



Vaš razvojni oddetek

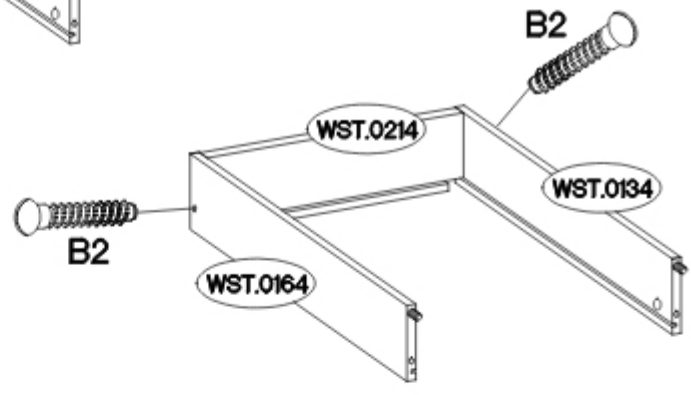
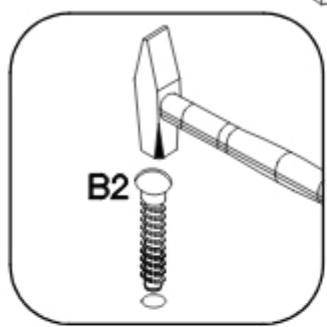
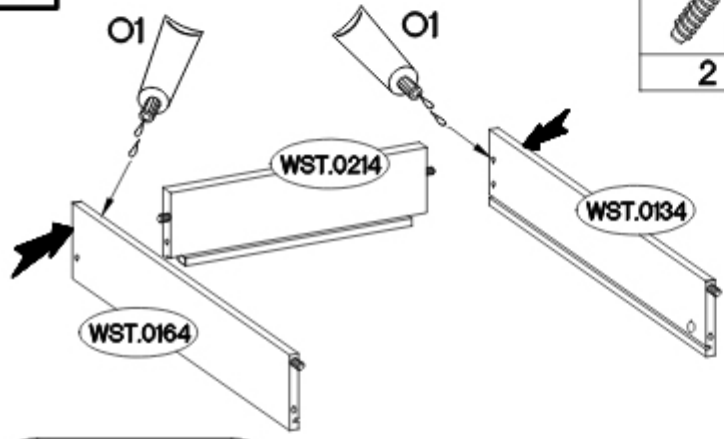
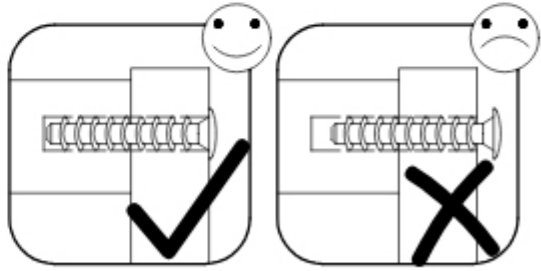
1

$\varnothing 12/10\text{mm}$  C5 2	$\varnothing 8 \times 30\text{mm}$  A 4	 O1 1
--	---	--



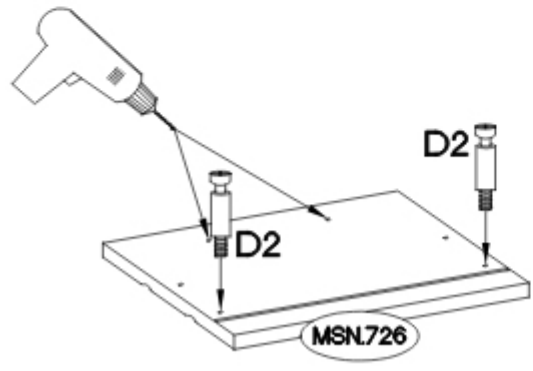
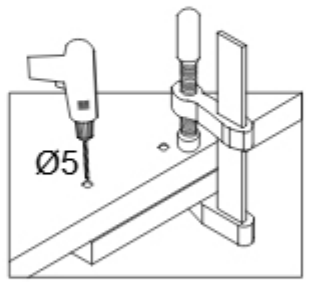
2

$\varnothing 6 \times 42\text{mm}$  B2 2	 O1 1
---	---

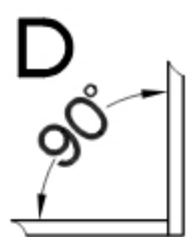
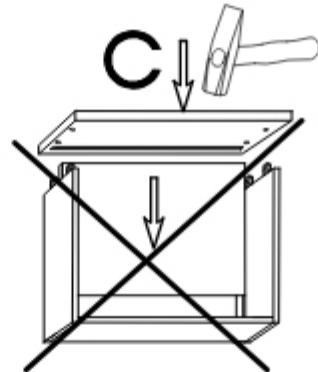
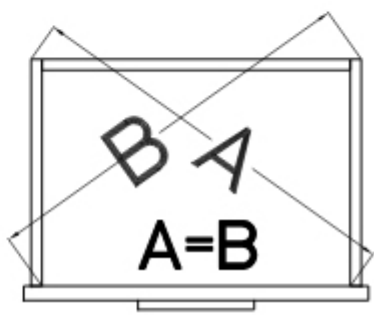
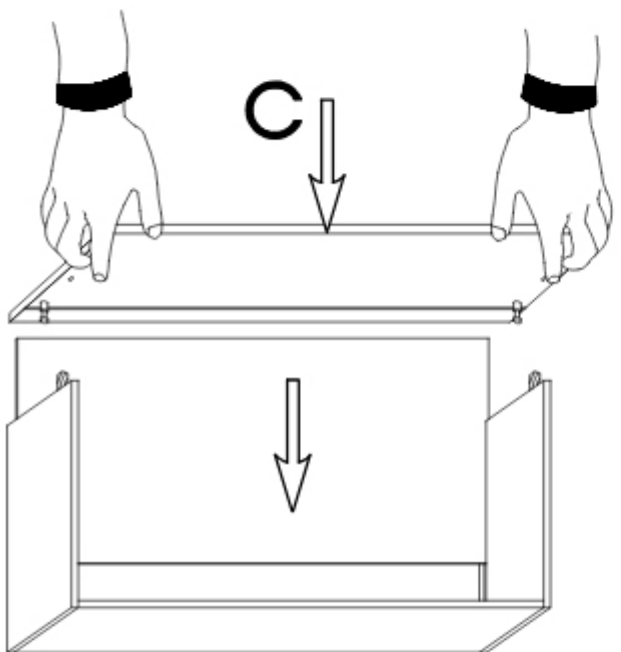
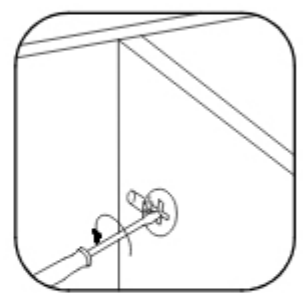
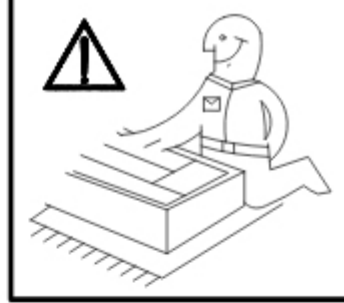
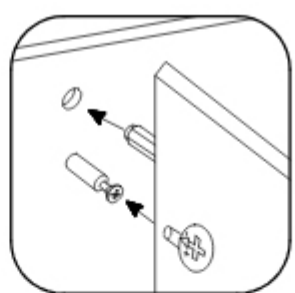
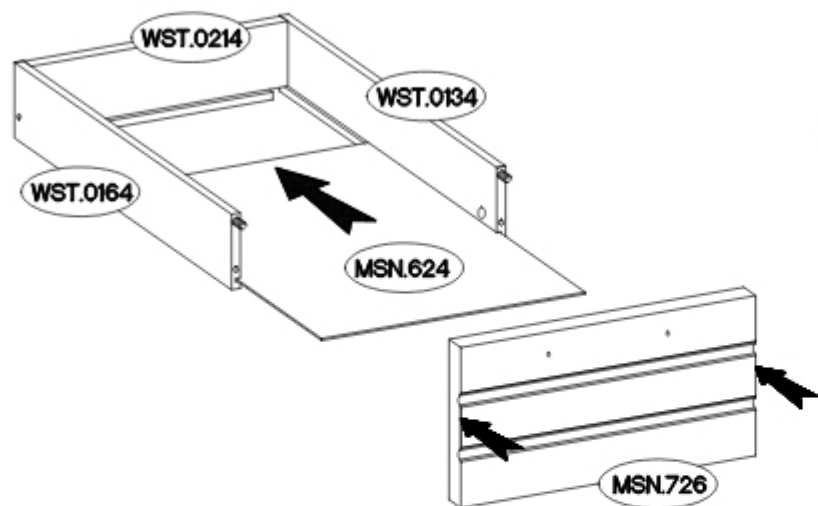


3

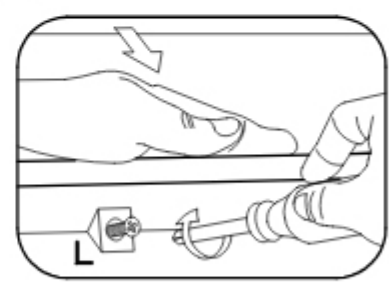
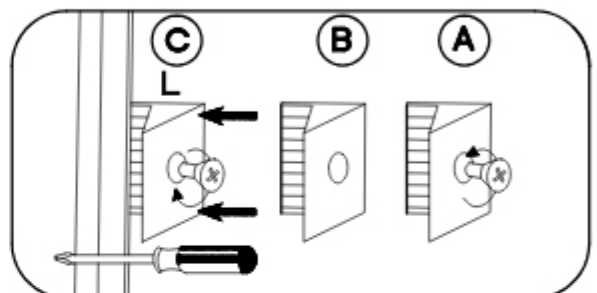
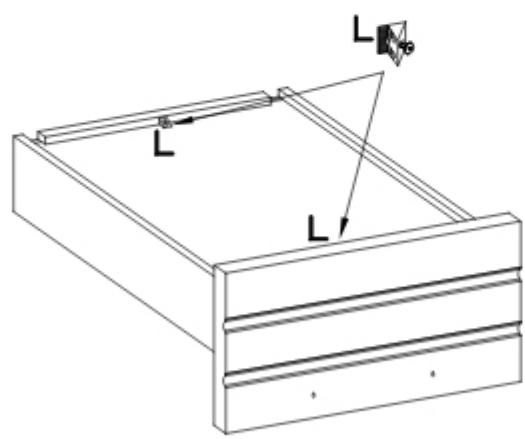
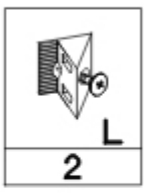
$L=20\text{mm}$  D2 2
--






4

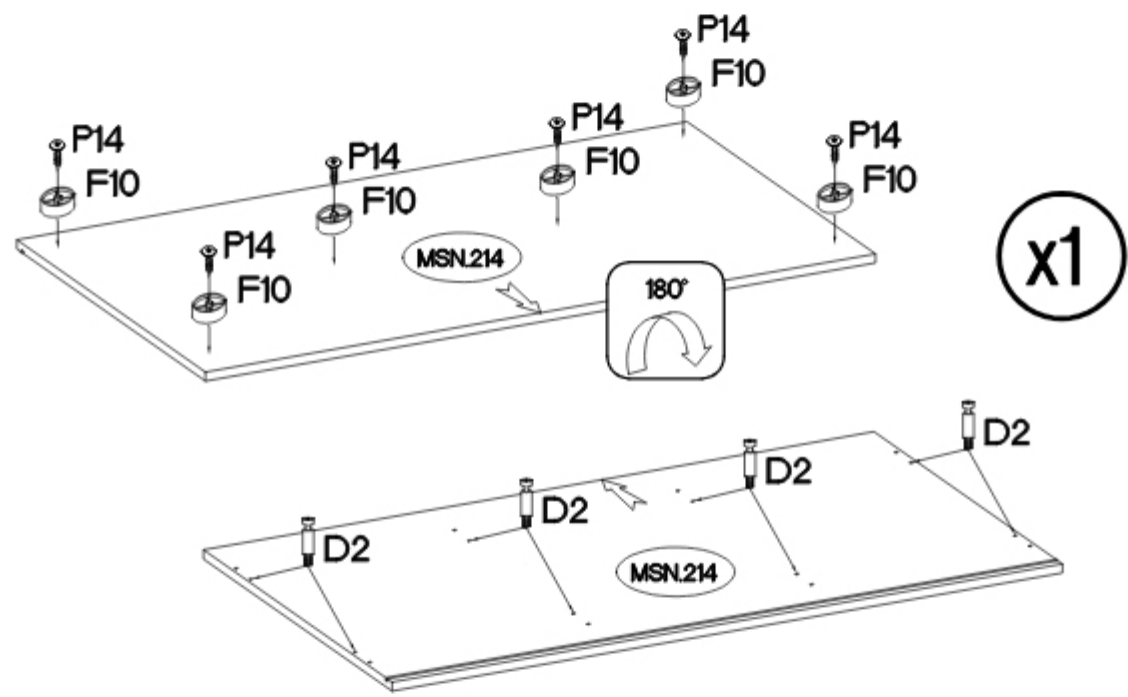
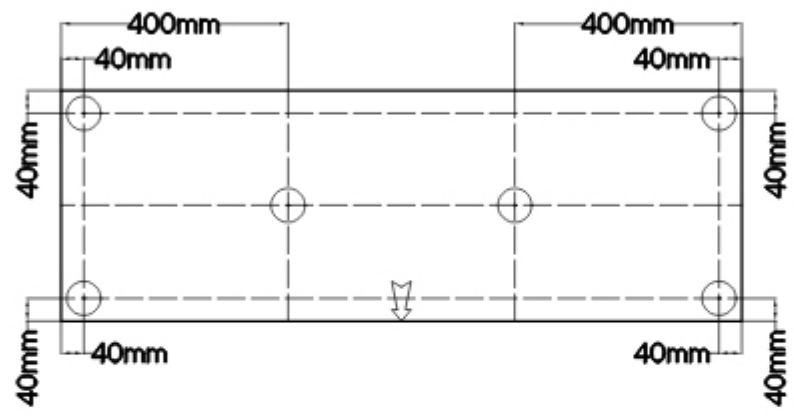
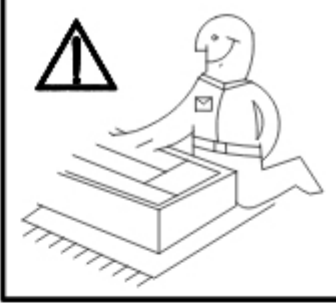


5



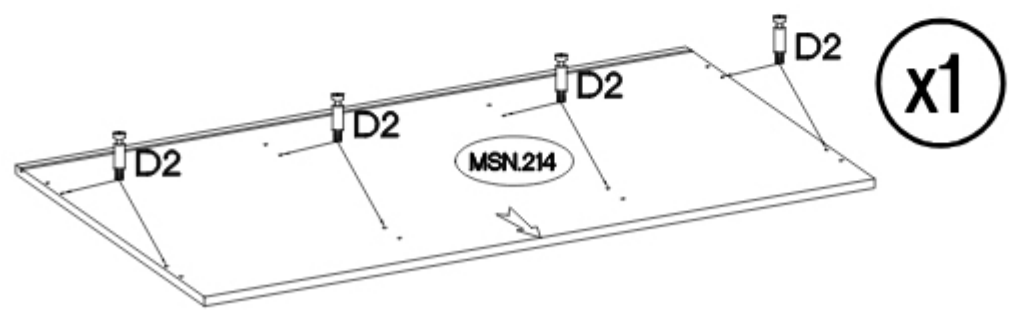
6





L=20mm  D2 8	t60/20mm  F10 6	t4.0x25mm  P14 6
---	--	---

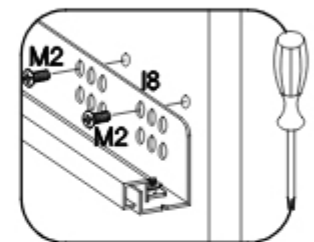
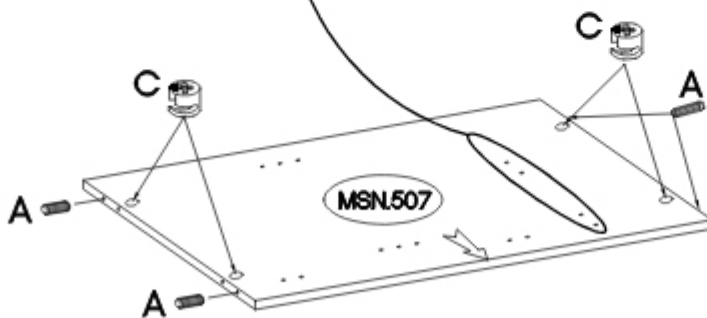
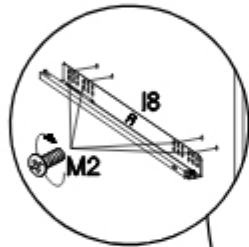
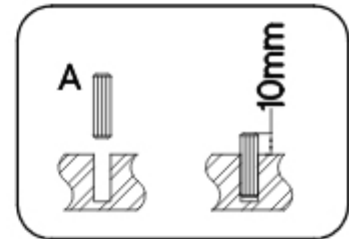
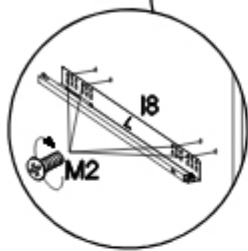
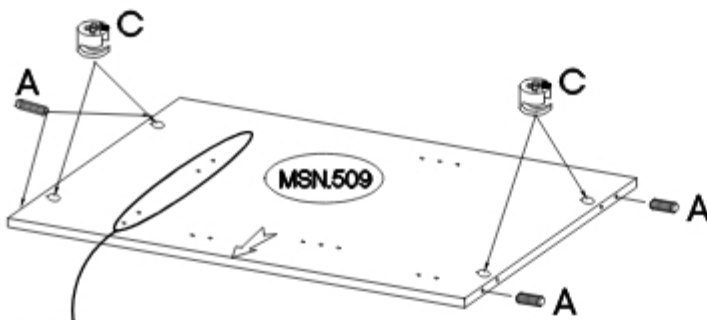
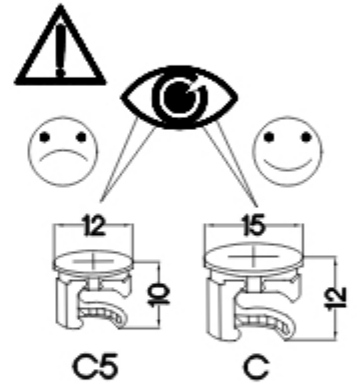
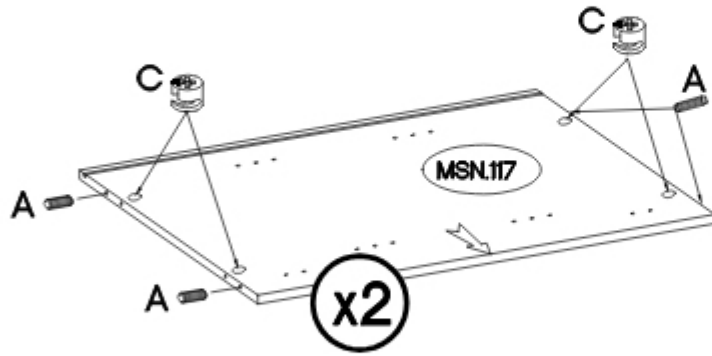


7

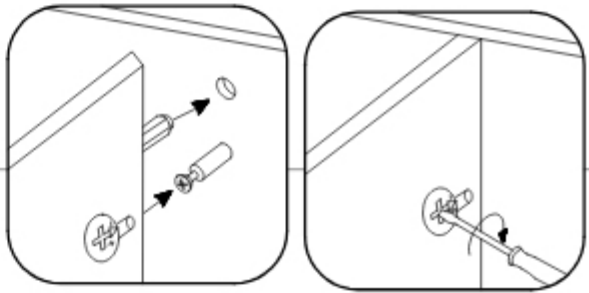
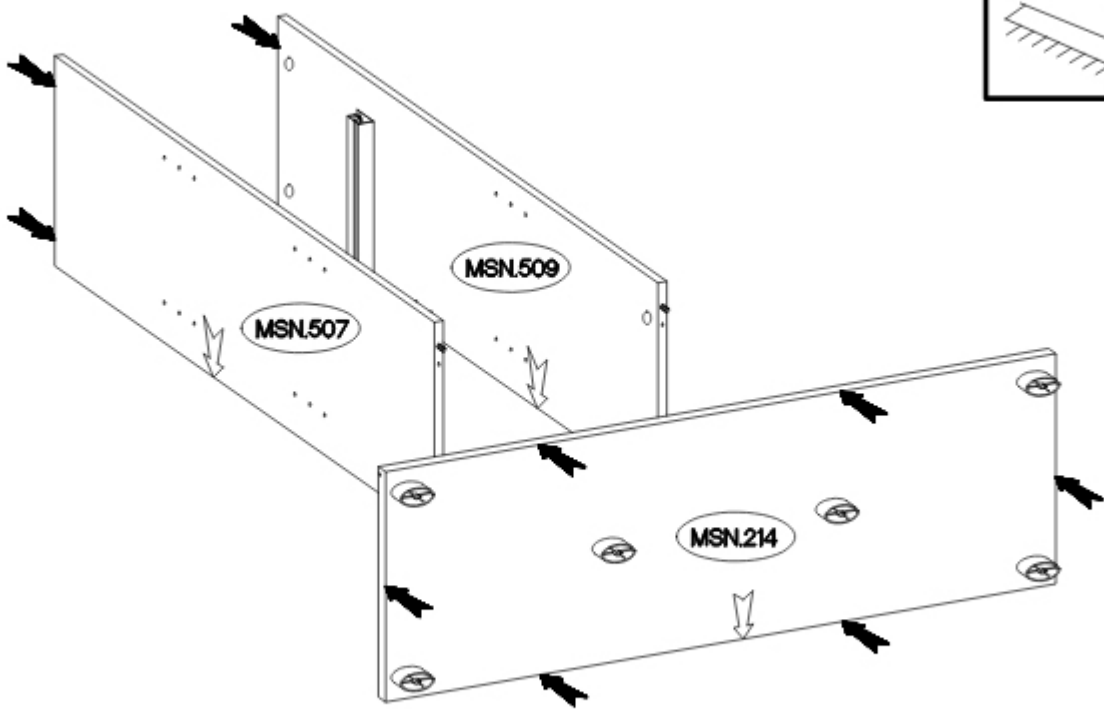
L=20mm  D2 8
--



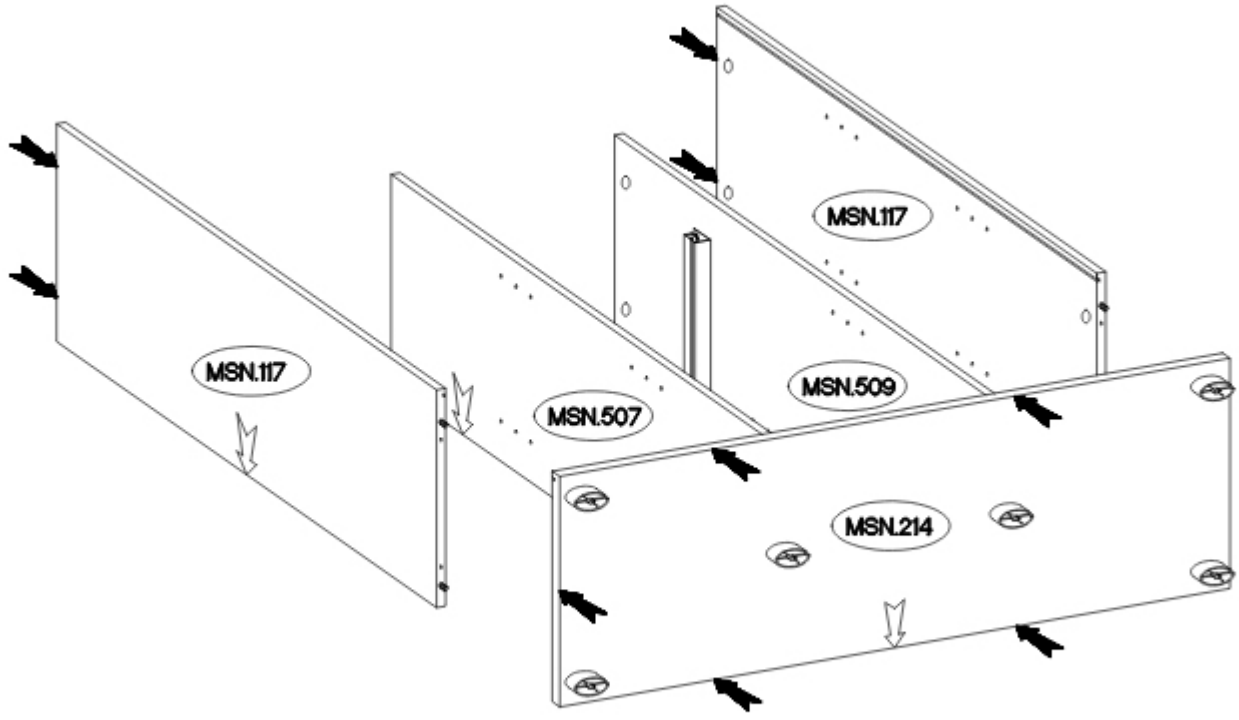
$\varnothing 8 \times 30 \text{mm}$  A 16	$\varnothing 5 / 12 \text{mm}$  C 16	L  R L=350mm I8 1	[CD] $\varnothing 6.3 \times 13 \text{mm}$  M2 8
--	---	--	---



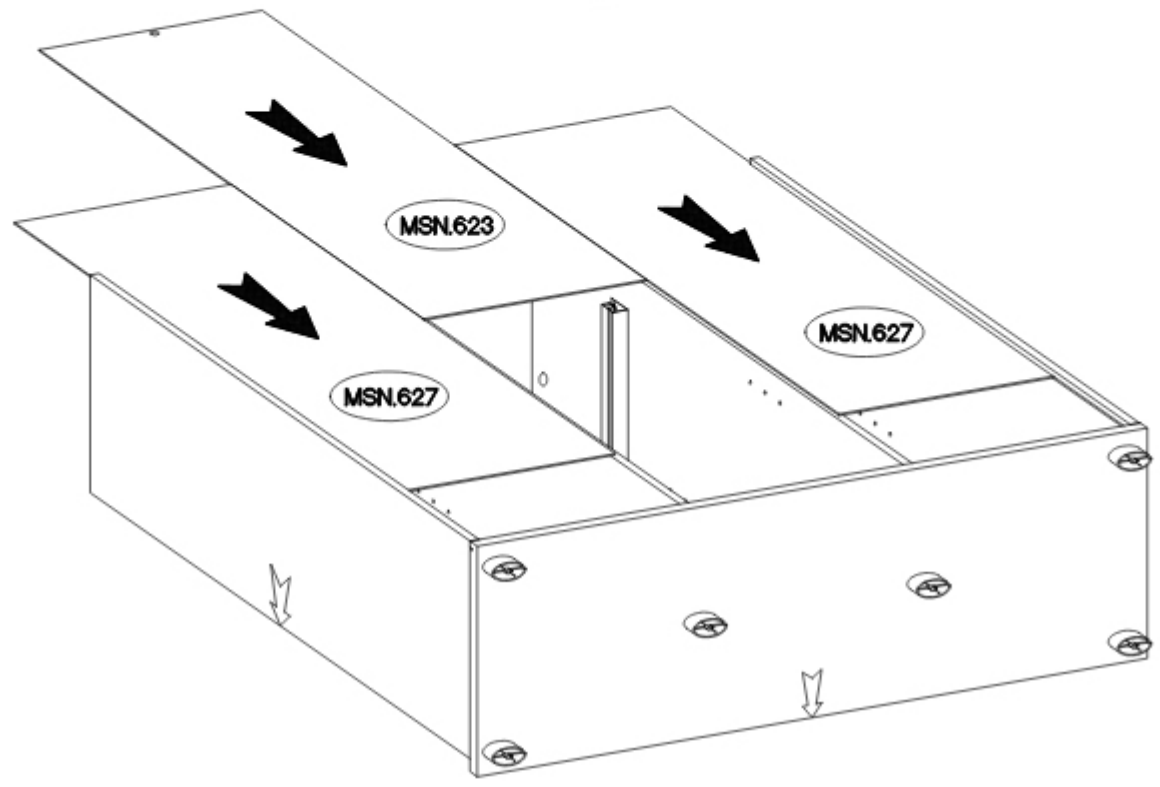
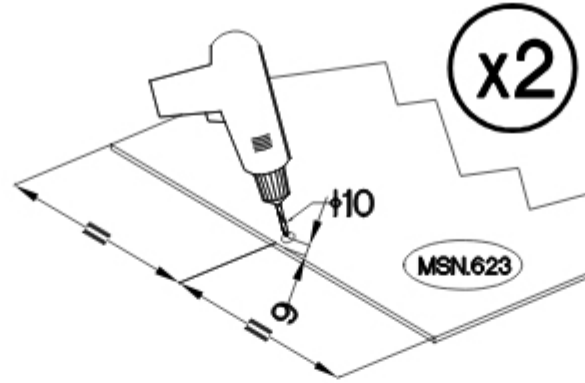
9



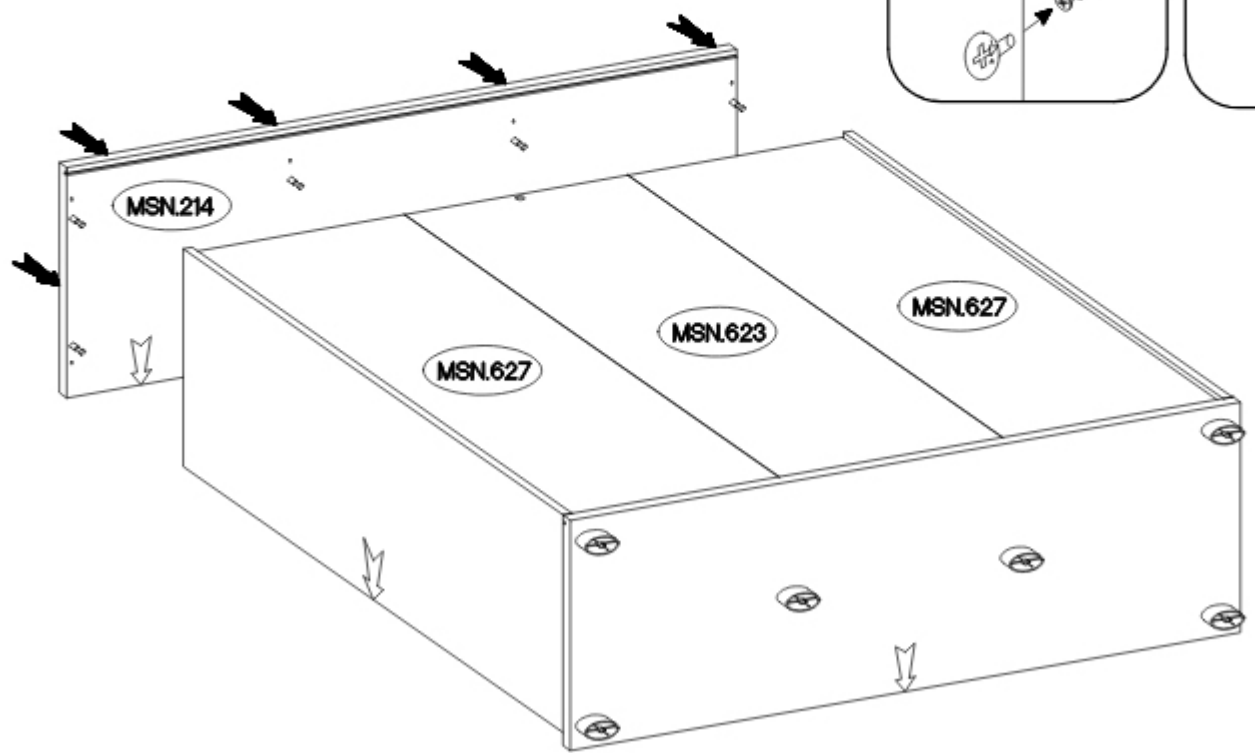
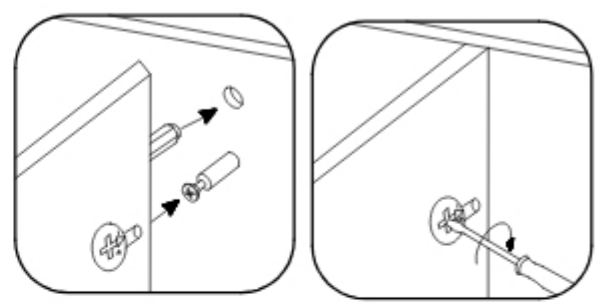
10






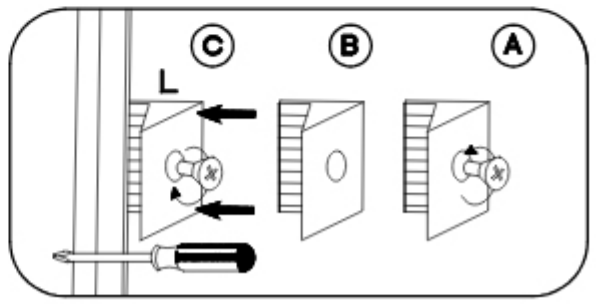
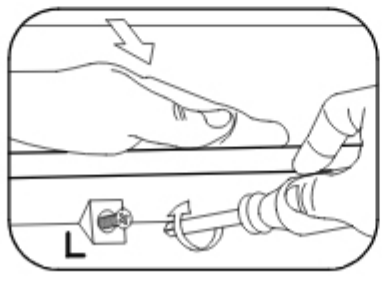
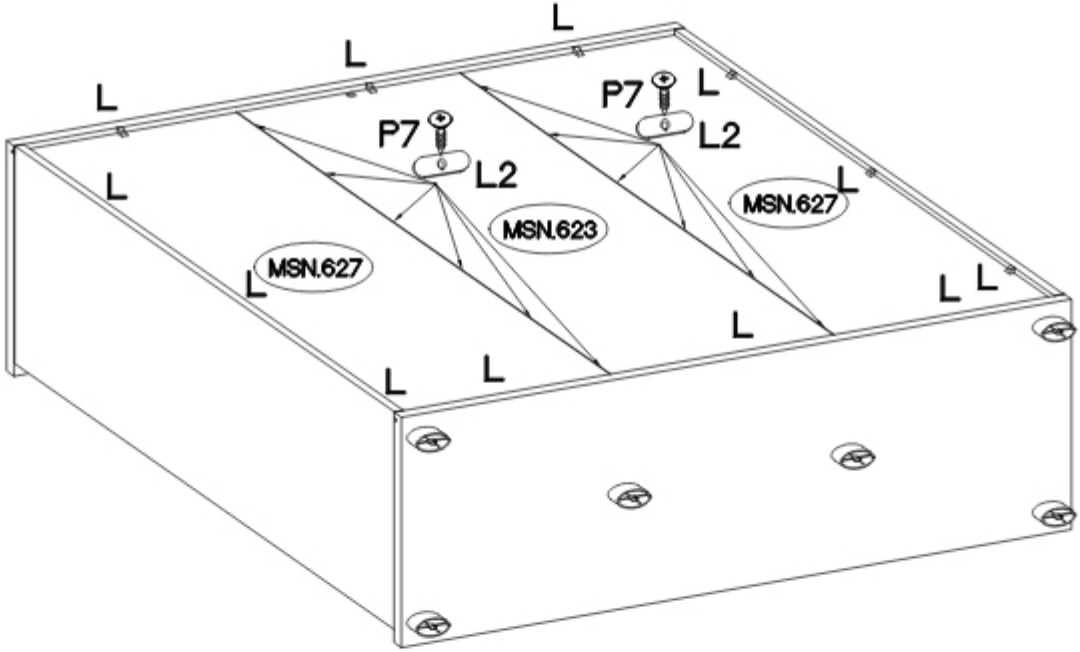
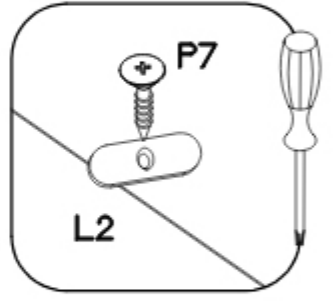
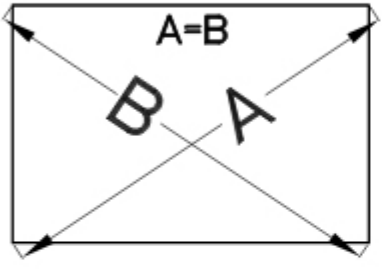
11






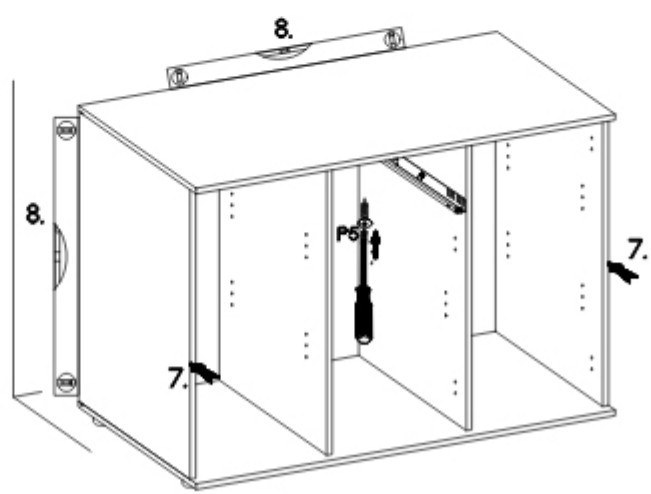
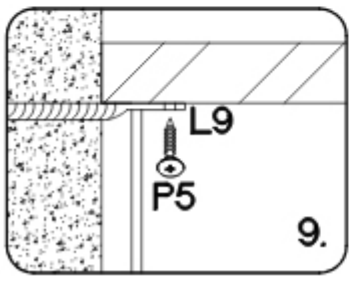
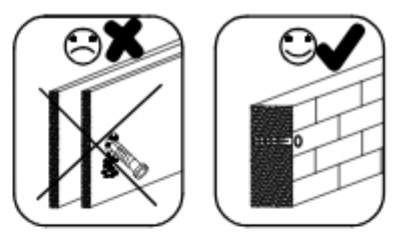
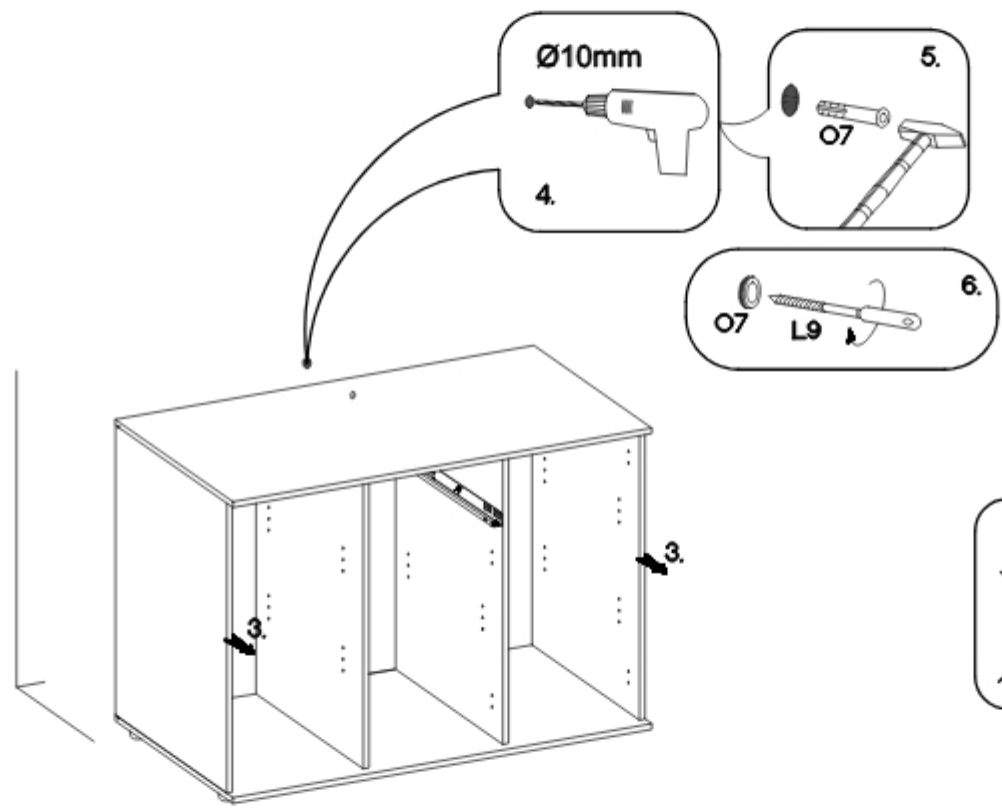
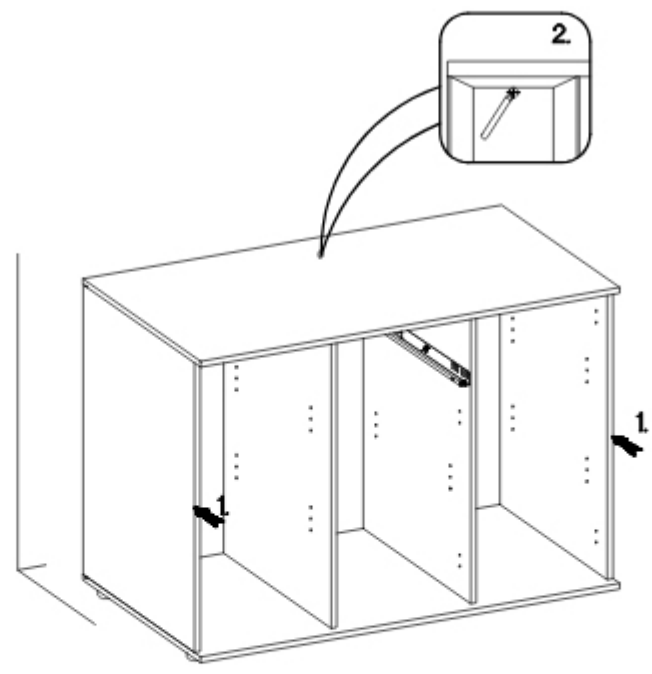
12





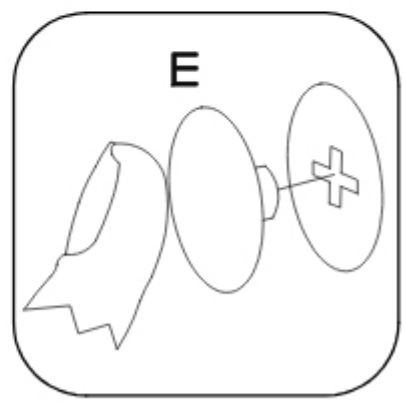
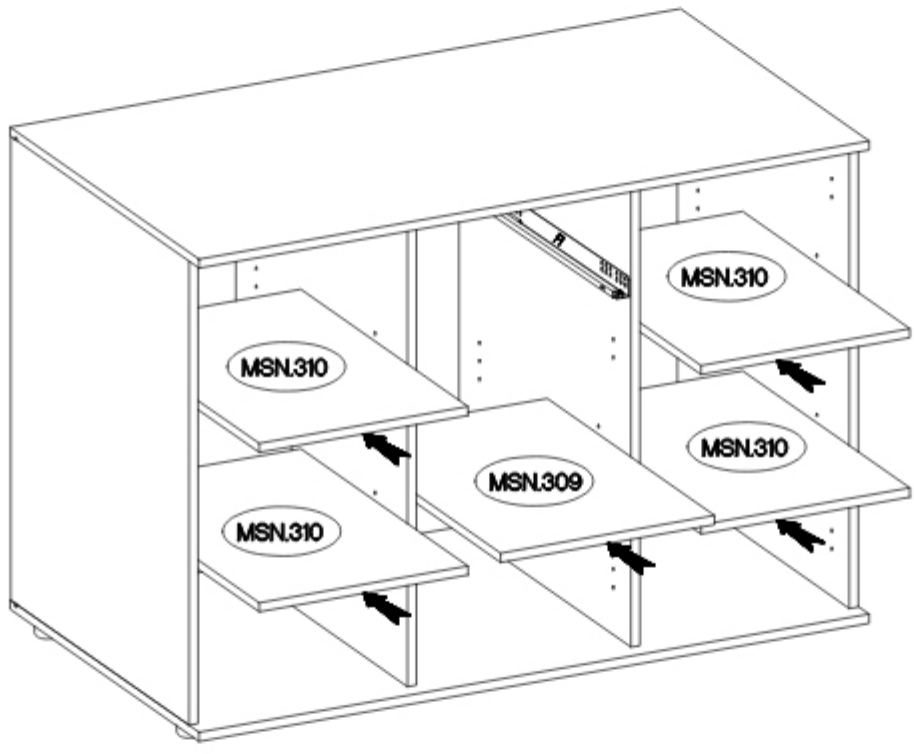
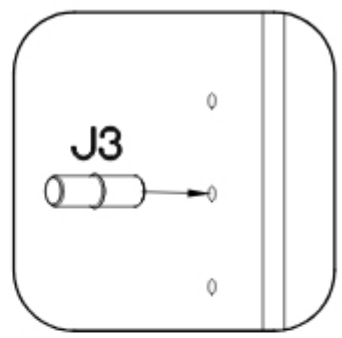
$\varnothing 3.0 \times 20 \text{mm}$  P7 12	 L2 12	 L 12
---	--	---

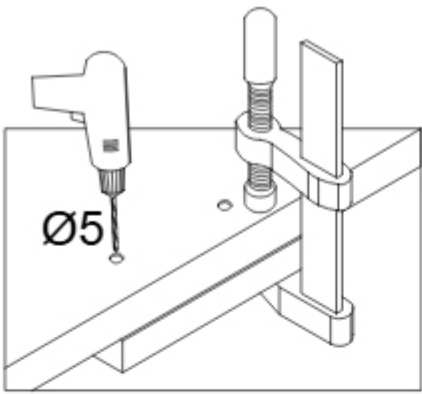


 Ø7 1	 L9 1	 P5 1
---	---	---

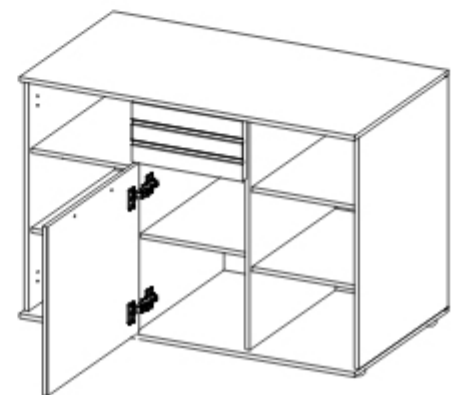
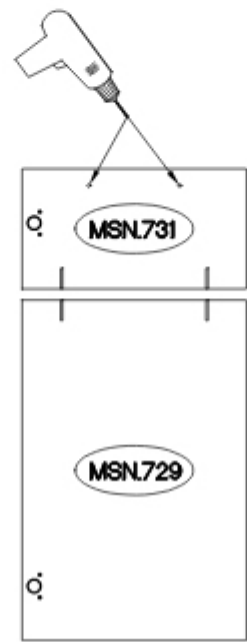
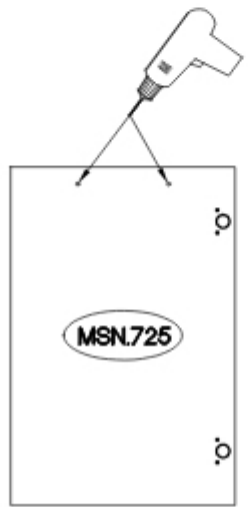
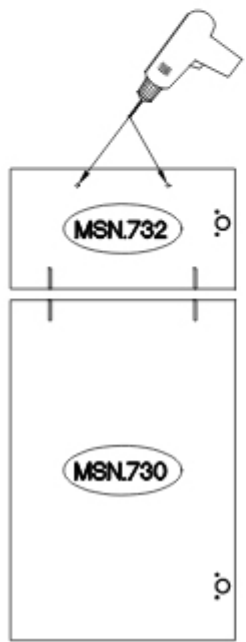


 J3	 E
20	16

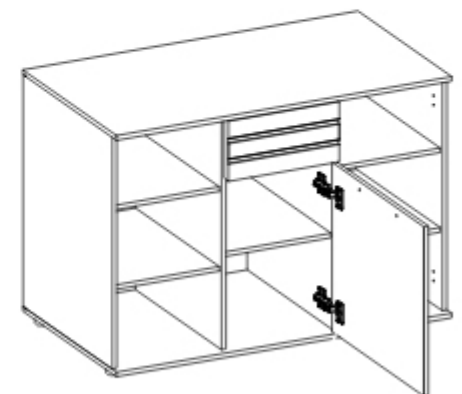
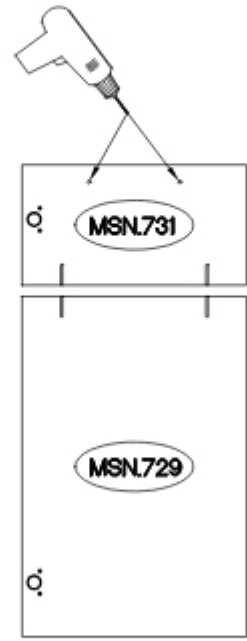
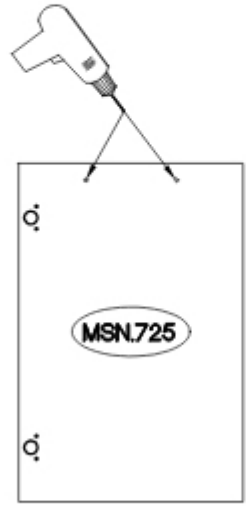
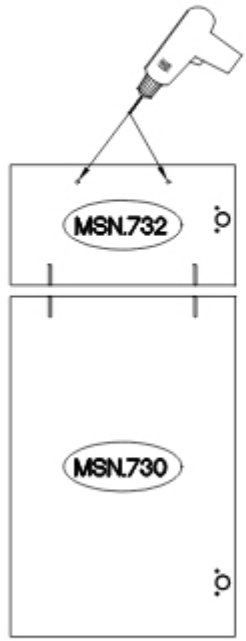




LEFT

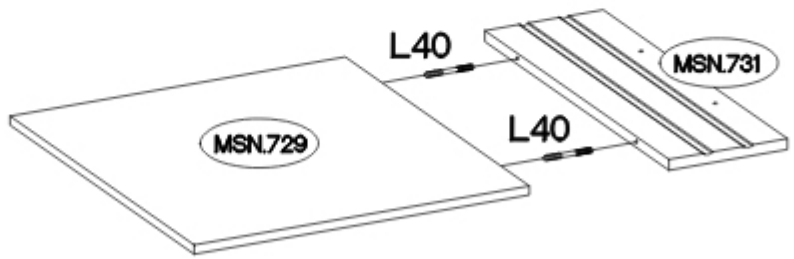
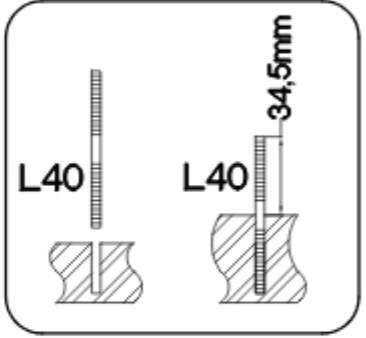
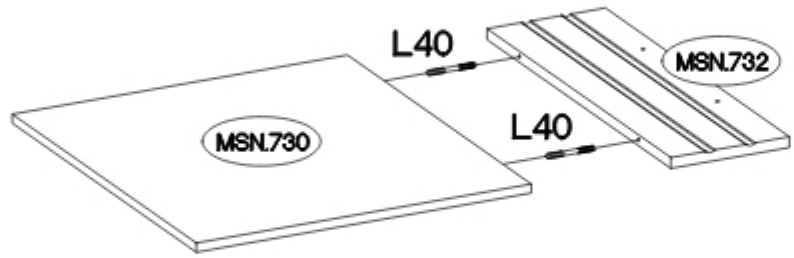
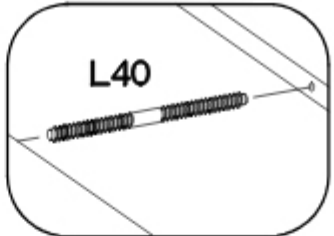


RIGHT






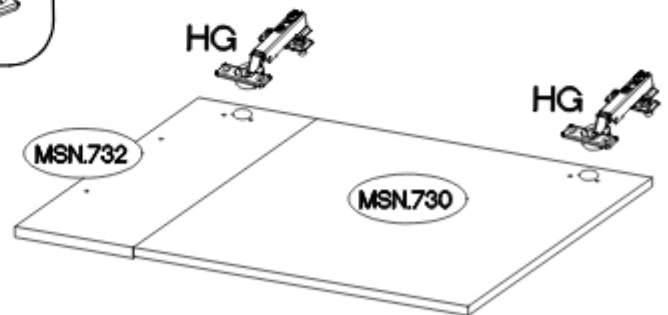
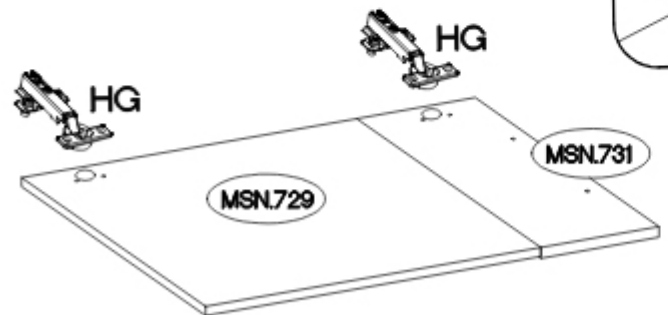
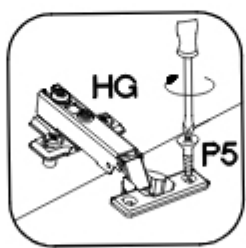
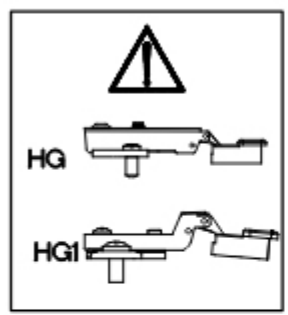
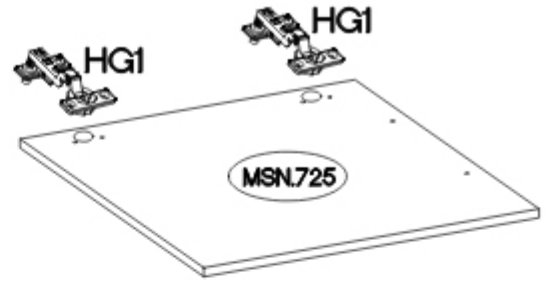
17




 $\pm 4/69\text{mm}$ L40 4

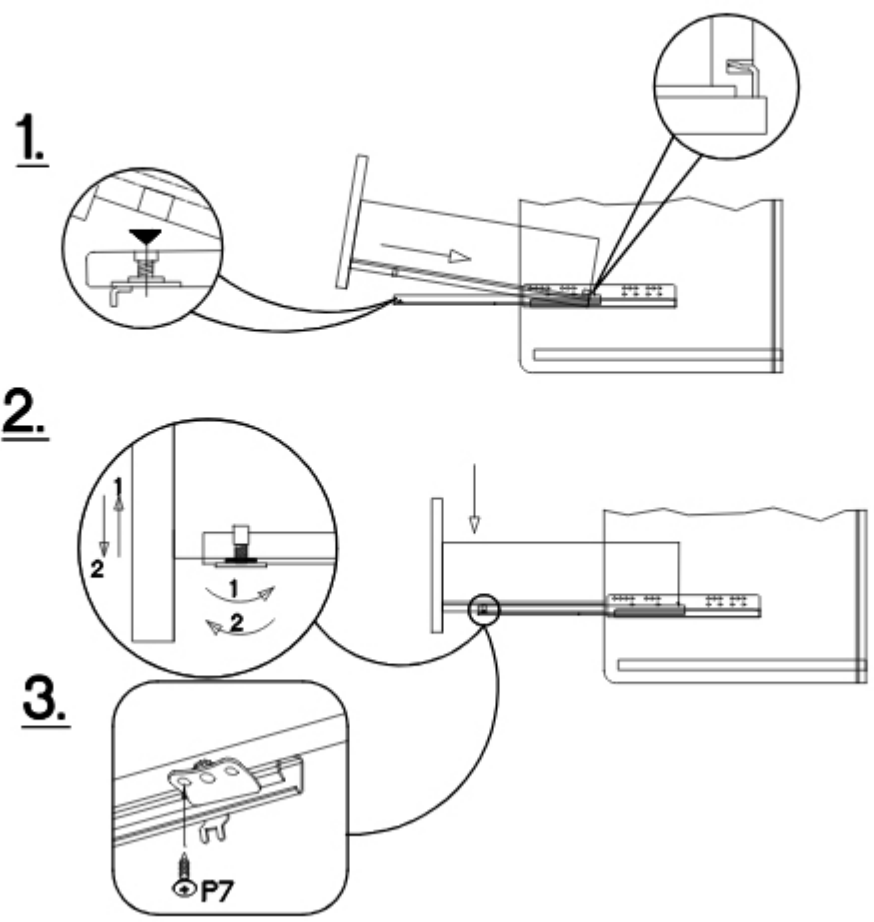
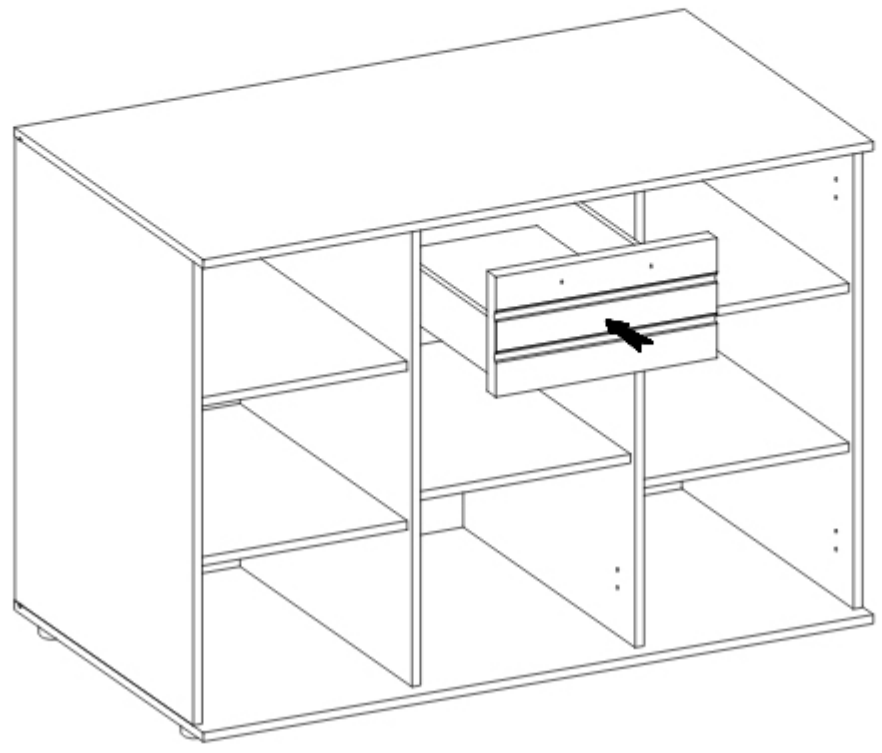
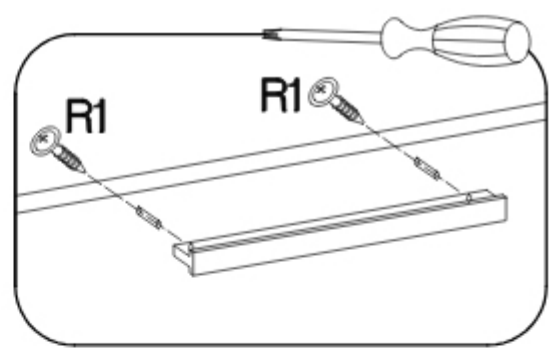




18

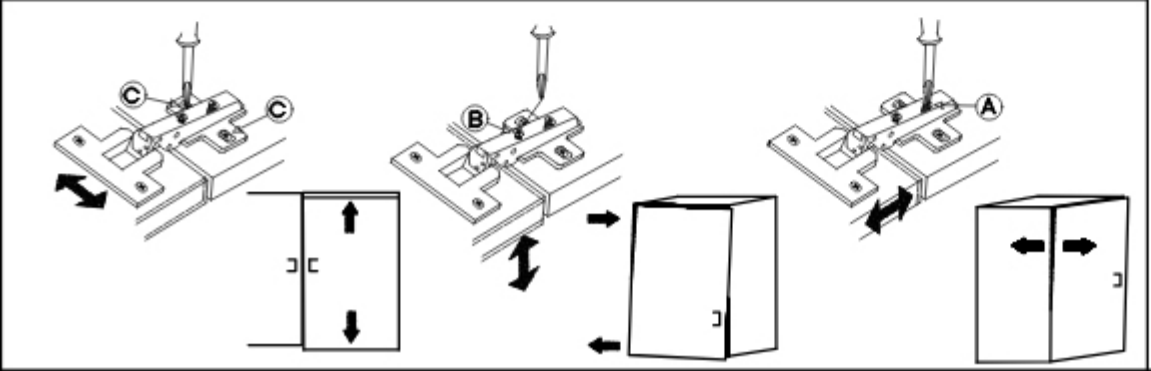
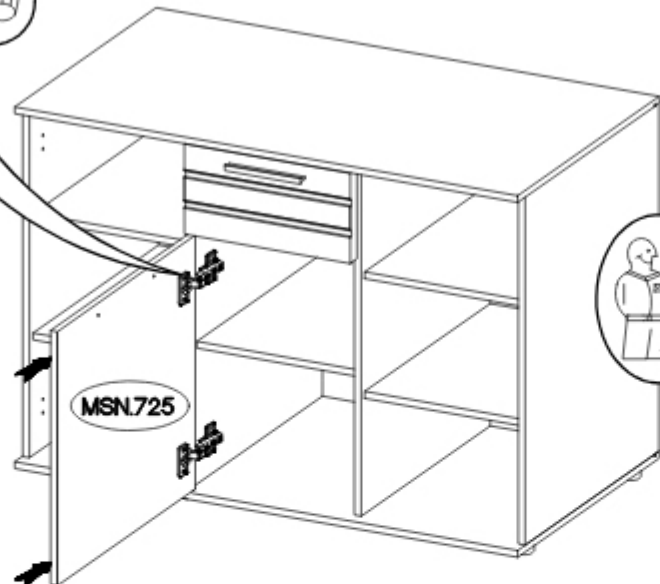
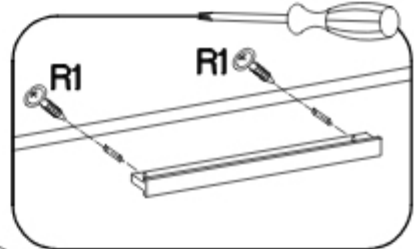
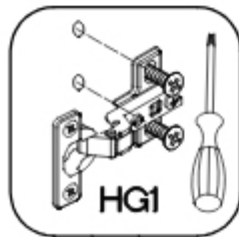
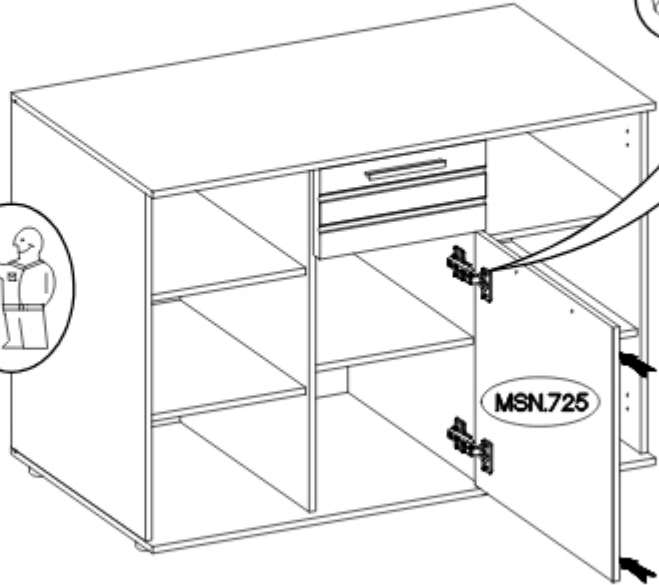
$\pm 35/0\text{mm}$  HG 4	$\pm 35/9\text{mm}$  HG1 2	$\pm 3.5 \times 13\text{mm}$  P5 12
---	--	---





L=160mm	4.0x27mm	3.0x20mm
		
S	R1	P7
1	2	2



L=160mm	4.0x27mm
	
S	R1
1	2



L=160mm	4.0x27mm
	
S	R1
2	4

